

**ACUERDO DE SUPRESION DE VISAS ENTRE LA REPUBLICA DEL PERU Y  
JAMAICA PARA TITULARES DE PASAPORTES  
DIPLOMATICOS Y ESPECIALES**

Los Gobiernos de la República del Perú y Jamaica

**DESEANDO** fortalecer los actuales vínculos de amistad entre ambos países,

**CONSIDERANDO** que un Acuerdo de Supresión de visas entre ambas Partes beneficiará mutuamente a sus pueblos.

**PROCURANDO** facilitar el intercambio cultural entre peruanos y jamaquinos.

**CONVENCIDOS** de la importancia de la promoción y el incremento del tráfico turístico entre Perú y Jamaica

**CONVIENEN**

**ARTICULO I**

Los nacionales peruanos y los nacionales jamaquinos, titulares de pasaportes Diplomáticos, Oficiales o Especiales válidos, serán exceptuados del requisito de visado para entrar o salir del territorio del otro Estado, y podrán permanecer en el mismo por un período de treinta (30) días, que comenzará a contarse a partir de la fecha de ingreso al territorio del otro Estado.

**ARTICULO II**

A los titulares de pasaportes Diplomáticos Oficiales o Especiales, que cumplan funciones en sus respectivas Misiones Diplomáticas u Oficinas Consulares y que hubiesen sido acreditados como miembros de su Representación, se les otorgará un visado por el tiempo de duración de su misión oficial. Dicha visación podrá ser renovada a solicitud de la respectiva Representación Diplomática.

**ARTICULO III**

A los familiares que residan con los Miembros de Misiones Diplomáticas y Oficinas Consulares, titulares de pasaportes Diplomáticos, Oficiales o Especiales, se les otorgará un visado por el plazo de duración de la Misión Oficial del Miembro de la mencionada Representación. Dicha visación podrá ser renovada a solicitud de la Representación Diplomática.

**ARTICULO IV**

Las personas a las cuales se aplica el presente Acuerdo, que ingresen en el territorio de uno de los Estados y permanezcan en él, deberán observar los reglamentos vigentes en el territorio de dicho Estado, y las normas que regulan el régimen de entrada, permanencia y salida de los ciudadanos extranjeros del Estado receptor.

**ARTICULO V**

La exención de los requisitos de visado para permanecer en el territorio de cualquiera de los Estados por el período especificado, no exime a los nacionales de ambos Estados del cumplimiento de la legislación vigente en cada Estado.

#### ARTICULO VI

Ambos Partes se reservan el derecho de impedir el ingreso a su territorio a aquellas personas que se considere inconvenientes, sin expresar las razones que motivaron dicho impedimento.

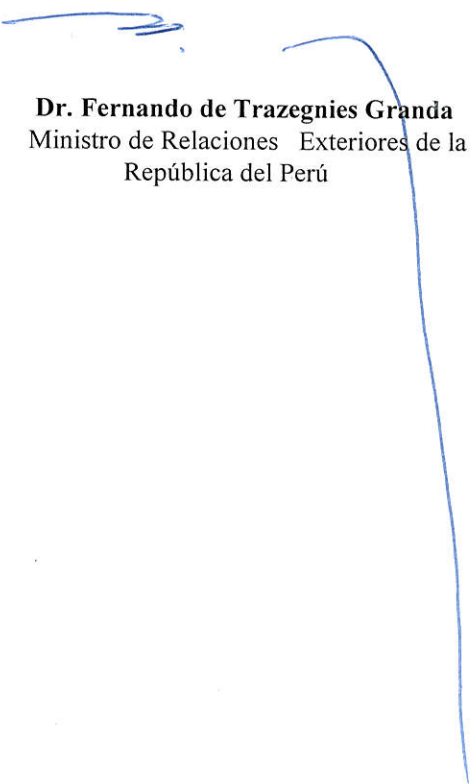
#### ARTICULO VII

Este Acuerdo no afecta el derecho de ambos Estados de prohibir el ingreso a su territorio de quienes hayan sido declarados personas non-grata, o de dar por terminada la estada de un nacional del otro Estado.

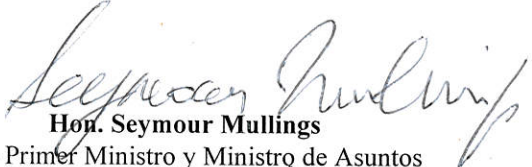
#### ARTICULO VIII

El Presente Acuerdo entrará en vigencia en la fecha de su suscripción. Tendrá validez indefinida a menos que cualquiera de las Partes notifique anticipadamente por escrito a la otra, con una anticipación de 90 días, a través de los canales diplomáticos, de su intención de suspender la implementación de este Acuerdo por razones de orden público, protección de la salud de la población o seguridad nacional, así como el deseo de dar por terminado este Acuerdo.

En fe de lo cual, el presente Acuerdo se suscribe en Lima, el 17 de marzo de 1999 en dos originales igualmente auténticos, en idiomas español e inglés.



**Dr. Fernando de Trazegnies Granda**  
Ministro de Relaciones Exteriores de la  
República del Perú



**Hon. Seymour Mullings**  
Vice Primer Ministro y Ministro de Asuntos  
Exteriores y de Comercio Exterior

**VISA ABOLITION AGREEMENT BETWEEN JAMAICA AND THE  
REPUBLIC OF PERU FOR HOLDERS OF DIPLOMATIC AND OFFICIAL  
PASSPORTS**

The Governments of Jamaica and of the Republic of Peru;

WISHING to strengthen the existing bonds of friendship between both countries,

CONSIDERING that a Visa Abolition Agreement between both parties will offer mutual benefits for their peoples,

DESIRING to facilitate cultural exchanges between Jamaicans and Peruvians,

CONVINCED of the importance of promoting and increasing the flow of tourists between Peru and Jamaica,

AGREE THAT:

**ARTICLE I**

Jamaican nationals and Peruvian nationals, holders of valid Diplomatic or Official passports, shall be exempt from visa requirements to enter or leave the territory of the other State, and may remain therein for a period of thirty (30) days, commencing from the date of entry into the territory of the other State.

**ARTICLE II**

The holders of Diplomatic or Official Passports, who perform functions in their respective Diplomatic Missions or Consular Offices and who have been accredited as members of their staff shall be granted a visa for the duration of their official mission. This visa may be renewed on the request of the Diplomatic Representation.

### ARTICLE III

The family members, residing in the household of the Members of the Diplomatic and Consular Offices, holders of Diplomatic and Official Passports, shall be granted a visa for the duration of the official Mission of the member of the said Mission. The visa may be renewed on the request of the Diplomatic Representation.

### ARTICLE IV

All persons to whom this Agreement refers and who enter or remain in the territory of the other State shall be subject to the laws and regulations of the said State relating to the entry, departure and resident status of foreigners.

### ARTICLE V

This exemption from visa requirements to remain in the territory of either State for the period specified, does not affect the obligation of nationals of both States to comply with the legislation in force in each State.

### ARTICLE VI

Both Governments reserve the right to refuse entry into their territory to anyone they consider unsuitable, without stating the reasons for such refusal.

### ARTICLE VII

This Agreement does not affect the right of either State to prohibit the entry into its territory of someone declared persona non-grata or to terminate the stay of nationals of either State.

## ARTICLE VIII

The present Agreement shall enter into force upon signature. It will be valid indefinitely unless either Party provides the other with ninety days advanced notification in writing through diplomatic channels of its intention to suspend the implementation of this Agreement for reasons of public order, public health or national security or to terminate said Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the present Agreement is hereby signed at Lima, on the Seventeenth day of March 1999, in two equally authentic originals in the English and Spanish languages.



DR. FERNANDO DE TRAZEGNIES GRANDA  
Minister of External Relations of the  
Republic of Peru



HON. SEYMOUR ST. EDWARD MULLINGS  
Deputy Prime Minister and Minister  
of Foreign Affairs and Foreign Trade of  
Jamaica